

Lustrol

Glanzlack auf Silikonbasis, zum Versiegeln und Glätten von Molloplast® B- & mollosil®-Unterfütterungen



Abb. 1



Abb. 2

Zweckbestimmung

Silikon-Glanzlack für definitive Silikon-Unterfütterungen

Vorbereitung

Vor dem Auftragen der Flüssigpolitur müssen Basis und Funktionsränder der unterfütterten Prothese absolut sauber und trocken sein!

Dosierung

1 Tropfen Lustrol Glanzlack : 1 Tropfen Katalysator

Anmischen

Glanzlack und Katalysator gemäß Dosierungsanweisung auf einen Anmischblock oder eine Glasplatte geben. Beide Komponenten homogen vermischen (Abb. 1).

Anmischzeit

½ Minute

Applikation

Lustrol nun mit einem Pinsel dünn auf die nachgearbeiteten Stellen auftragen und ca. 15-20 Minuten trocknen lassen (Abb. 2).

Abbindezeit

10 Minuten, ab Mischbeginn

Vorsicht

Augen- und Hautkontakt mit Katalysator vermeiden, kann Irritationen verursachen. Bei versehentlichem Kontakt Augen sofort mit fließendem Wasser mindestens 15 Minuten ausspülen, Augenarzt aufsuchen.

Hinweis

- Nach dem Öffnen und für die Dosierung Pipettenaufsätze verwenden.
- Augenschutz und Schutzhandschuhe tragen!
- Sicherheitsdatenblatt beachten!

Nur für den dentalen Gebrauch durch geschultes Fachpersonal.

Verarbeitung

Bei 23 °C, 50 ± 5% rel. Luftfeuchtigkeit

Lagerung

Stets dicht verschlossen lagern.

Symbolerläuterung

MD Medizinprodukt

25 °C
77 °F
15 °C
59 °F



Lustrol

Silicone based gloss varnish, for sealing and smoothing of soft denture relinings Molloplast® B and mollosil®



Fig. 1

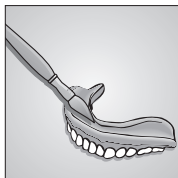


Fig. 2

Intended use

Silicone gloss varnish for definitive silicone relinings

Preparation

Prior to the application of Lustrol gloss varnish base and functional borders of the relined denture have to be absolutely clean and dry!

Mixing ratio

1 drop of Lustrol: **1** drop of catalyst

Mixing

Mix homogeneously gloss varnish and catalyst according to instructions on a mixing pad or glass slab (Fig. 1).

Mixing time

½ minute

Application

Apply Lustrol with a brush in a thin layer and let it dry for approx. 15-20 minutes (Fig. 2)

Setting time

10 minutes from initiation of mixing

Caution

Avoid contact of catalyst with eyes and skin, this can lead to irritation. In case of accidental contact immediately flush under running water for at least 15 minutes and seek immediately medical care.

Note

- Use enclosed pipettes as closure caps and also for dosing, after removal of the original bottle tops.
- Wear suitable eye protection and gloves!
- Please follow the instructions of the safety data sheet!

Only for dental use by qualified personnel.

Application

At 23 °C/73 °F, 50 ± 5% rel. humidity

Storage

Always keep containers tightly closed.

Symbols

MD Medical Device

25 °C
77 °F
15 °C
59 °F



Lustrol

Laque brillante à base de silicones, pour le lissage et lustrage des rebasages fabriqués avec de Molloplast® B et mollosil®



Fig. 1

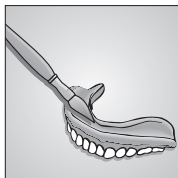


Fig. 2

Utilisation révue

Vernis silicone brillant pour rebasage définitif en silicone

Préparation

Avant l'application de la laque brillante il faut que la base et les rebords fonctionnels de la prothèse rebasée soient absolument propres et secs!

Dosage

1 goutte de Lustrol: 1 goutte de durcisseur

Mélange

Placer la laque brillante et le durcisseur sur un bloc de mélange ou une plaque de verre selon l'indication de dosage. Mélanger homogènement les deux composants (Fig. 1).

Temps de mélange

½ minute

Application

Appliquer le Lustrol à l'aide d'un pinceau en couche mince et laisser sécher pendant env. 15-20 min. (Fig. 2)

Temps de prise

10 minutes dès initiation de mélange

Précaution

Éviter le contact des yeux et de la peau avec le catalyseur, peut provoquer des irritations. En cas d'une contamination laver les yeux immédiatement avec de l'eau courante pendant 15 minutes et consulter un ophtalmologiste.

Renseignement

- Une fois les bouchons d'origine enlevés, utiliser les pipettes jointes pour doser les liquides et ensuite laisser-les en place pour servir de bouchon.
- Porter un appareil de protection des yeux et des gants appropriés!
- Suivre les indications de la fiche de données de sécurité!

Réservé exclusivement à l'usage dentaire par un personnel qualifié.

Manipulation

A 23 °C, 50 ± 5% d'humidité relative.

Stockage

Conserver les récipients toujours bien fermés.

Explication des symboles

MD Dispositif médical



Lustrol

Laca brillante a base de siliconas, para selladura y pulimento de los rebasamientos blandos de Molloplast® B y mollosil®



Fig. 1



Fig. 2

Finalidad revista

Barniz brillante de silicona para rebases definitivos de silicona

Preparación

¡Antes de aplicar el barniz, la base y los rebordes funcionales de la prótesis rebasada tienen que ser absolutamente limpios y secos!

Dosificación

1 gota de catalizador

Mezclado

Poner la laca brillante y el catalizador sobre un bloc para mezclar o una placa de vidrio de acuerdo con las instrucciones. Mezclar homogéneamente los dos componentes (Fig. 1).

Tiempo de mezcla

½ minuto

Aplicación

Aplicar con un cepillo una película de Lustrol y dejar secar unos 15-20 minutos (Fig. 2)

Tiempo de fraguado

10 minutos desde el inicio de la mezcla

Atención

No se ponga el catalizador en contacto con los ojos ya que puede provocar irritaciones. En este caso de seguida lavarlos bajo agua corriente durante 15 minutos y consultar inmediatamente al oftalmólogo.

Recomendación

- Después de haber quitado los tapones originales, utilizar las pipetas adjuntas para dosificar los líquidos y a continuación dejarlas como cierre de los frascos.
- ¡Usar protección para los ojos y guantes de protección adecuados!
- ¡Observar la ficha de datos de seguridad!

Sólo para uso dental por personal especializado.

Manejo

A 23 °C, 50 ± 5% humedad rel. del aire

Almacenaje

Siempre manténgase el recipiente bien cerrado.

Explicación de los símbolos

MD Producto sanitario



Lustrol

Lacca brillantante a base silconica, per chiusura ermetica e lisciamiento delli ribasamenti plastici in Molloplast® B e mollosil®



Fig. 1

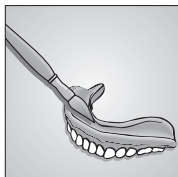


Fig. 2

Destinazione d'uso

Vernice lucida per ribasature in silicone definitive

Preparazione

La base ed i bordi funzionali della protesi devono essere puliti ed asciutti prima dell'applicazione del vernice!

Dosaggio

1 goccia di Lustrol: **1** goccia di catalizzatore

Miscelazione

Versare il vernice ed il catalizzatore su un piano di miscelazione od una placca di vetro conforme alle istruzioni di dosaggio. Mescolare omogeneamente i due componenti (Fig. 1)

Tempo di miscelazione

½ minuto

Applicazione

Lustrol viene applicato con l'ausilio di un pennello e lasciato asciugare per ca. 15-20 minuti (Fig. 2).

Tempo di presa

10 minuti dall'inizio della miscelazione

Avvertenza

Evitare che il catalizzatore venga a contatto con gli occhi e la pelle, perché può causare irritazioni. In tal caso immediatamente sciacquarli sotto acqua corrente durante 15 minuti e consultare immediatamente l'oculista.

Suggerimento

- Avendo tolto le chiusure originali, utilizzare le pipette allegate per la dosatura dei liquidi e poi lasciarle su i flaconi, come chiusura.
- Proteggersi gli occhi ed usare guanti adatti!
- Attenersi alla scheda tecnica di sicurezza!

Esclusivamente per uso odontoiatrico da parte di personale specializzato.

Utilizzazione

A 23 °C, 50 ± 5% umidità relativa

Conservazione

Sempre tenere il recipiente ben chiuso.

Legenda

MD Dispositivo medico



Lustrol

for sealing and smoothing of soft denture relinings



DETAX



GmbH & Co. KG
Carl-Zeiss-Str. 4 · 76275 Ettlingen/Germany
Telefon: 0 72 43/510-0 · Fax: 0 72 43/510-100
www.detax.de · post@detax.de

Made in
Germany



09/2019